

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

G/SG/W/117

16 février 1996

(96-0575)

Comité des sauvegardes

Original: espagnol

REPONSES DES COMMUNAUTES EUROPEENNES AUX QUESTIONS POSEES PAR LA COLOMBIE¹ AU SUJET DE LA NOTIFICATION DES LOIS ET REGLEMENTATIONS COMMUNAUTAIRES²

La Mission permanente des Communautés européennes a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 22 janvier 1996.

-
- 1. Pouvez-vous expliquer en quoi consiste la restriction appliquée aux importations de charbon en Espagne ?**
 - 2. Comment s'assure-t-on que la restriction est appliquée uniquement aux exportations destinées au marché espagnol et non à des exportations provenant de pays tiers destinées à des membres de l'Union européenne autres que l'Espagne?**

Réponse

1. La mesure notifiée à laquelle se rapporte la question posée par la Colombie consiste en l'application de restrictions quantitatives, qui sont administrées moyennant un régime de licences non automatiques. Ces licences sont obligatoires pour les importations en provenance de tous les pays non membres de la Communauté.

2. Les licences d'importation sont exigées par les autorités douanières uniquement lorsque les importations sont destinées au marché espagnol. Les importations destinées à des pays membres de l'Union européenne autres que l'Espagne ne sont soumises à aucune restriction quantitative, conformément au principe général stipulé à l'article 1, paragraphe 2, du Règlement n° 3285 que la Communauté a notifié au Comité et qui contient les dispositions applicables en matière de sauvegardes.

¹G/SG/W/69.

²G/SG/N/1/EEC/1.